**Programm des Projektbezogenen Personalaustauschs (PPP)**

**mit der Slowakischen Republik - Projektantrag[[1]](#footnote-1)**

(max. 10 Seiten)

***Project Based Personnel Exchange Programme***

***with the Slovak Republic – Project Application1****(max. 10 pages)*

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Allgemeine Angaben – *General Data*** | |
| **Projektbezeichnung – *Project title*** |  |
| **Fachbereich – Subject area** |  |
| **Fachrichtung *– Field of specialisation*** |  |
| Neuantrag *– New application* | Yes/No |
| Folgeantrag\* – *Follow-up application\** | Yes/No |
| Wiederbewerbung nach Ablehnung\*\* – *Reapplication after earlier rejection\*\** | Yes/No |
| Frühere DAAD – *Previous DAAD funding\*\*\** | Yes/No |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Antragstellende Slowakische Einrichtung – *Slovak applicant institution*** | |
| Name der Einrichtung – *Name of the institution* |  |
| Vollständige Adresse – *Full* a*ddress* |  |
| Telefon – Telephone no. |  |
| E-Mail – *E-mail* |  |
| **Projektverantwortliche/-r *– Project leader*** |  |
| Derzeitige Position - *Current position* |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Deutsche Partnereinrichtung *– German partner institution*** | | |
| Name der Einrichtung – *Name of the institution* |  | |
| Vollständige Adresse – *Full* a*ddress* |  | |
| Telefon – Telephone no. |  | |
| E-Mail – *E-mail* |  | |
| **Projektverantwortliche/-r *– Project leader*** |  | |
| Derzeitige Position - *Current position* |  | |
| 1. **Geplante Gesamtlaufzeit des Projekts – *Proposed duration of the project*** | | |
| Beginn/*Start:* | | Ende/*End:* |
| 1. **Projektbeschreibung *– Project description*** | | |
| (Max. ½ DIN A4 Seite)/(*Max. ½ A4 page):* | | |

|  |
| --- |
| 1. **\*bei Folgeanträgen: Bisheriger Projektverlauf -– \**in case of follow-up applications: Previous project progress*** |
| (Max. ½ DIN A4 Seite)/(*Max. ½ A4 page):* |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **\*\*bei Wiederbewerbung nach Ablehnung – \*\**in case of reapplication after earlier rejection*** | |
| Jahr/*Year* |  |
| Slowakische/-r Projektverantwortliche/-r *– Slovak project leader* |  |
| Deutsche/-r Projektverantwortliche/-r *– German project leader* |  |
| Beantragte Förderungslaufzeit *– Length of support applied for* |  |
| Bezeichnung des gemeinsamen Projektes – *Title of the joint project* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **\*\*\*bei früheren DAAD Förderung – \*\*\**in case of previous DAAD funding*** | |
| Jahr/*Year* |  |
| Slowakische/-r Projektverantwortliche/-r *– Slovak project leader* |  |
| Deutsche/-r Projektverantwortliche/-r *– German project leader* |  |
| Beantragte Förderungslaufzeit *– Requested funding period* |  |
| Bezeichnung des gemeinsamen Projektes – *Title of the joint project* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Drittmittelförderung/Projektantrag außer DAAD für den selben Zweck**   ***Non-DAAD third party funding/project application for the same purpose*** | |
| Yes\*\*\*\*/No | |
| \*\*\*\*wenn ja/if yes**: Drittmittelförderung besteht oder wurde beantragt – Third party funding in existence or applied for** | |
| **Drittmittelgeber – *Third party funding provider*** |  |
| Betrag – *Amount* |  |
| Verwendungszweck - *Purpose* |  |
| Laufzeit - *Duration* |  |
| Bezeichnung des gemeinsamen Projektes – *Title of the joint project* |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Teilnehmende am Forschungsaufenthalt auf der slowakischen Seite: Förderungsmaßnahmen beantragt beim Ministerium für Schulwesen, Forschung, Entwicklung und Jugend**   **der Slowakischen Republik**  ***Participants of the research visit on the Slovak side: Measures for which funding is being applied for from the Ministry of Education, Research, Development and Youth of the Slovak Republic*** | | | | | |
| Jahr/Year: | | | | | |
| Vorname, Name  *Surname, name* | Akademischer Status *Academic status* | Forschungsaufgabe, Zweck des Besuchs  *Research assignment, purpose of the visit* | Aufenthalt (Monat/Jahr)  *Stay (month/year)* | Aufenthaltsdauer (Anzahl der Tage)  *Length of stay (number of days)* | Berechnung nach Förderungssätz (Programmausschreibung)  *Estimate travel costs in accordance with scholarship rates (Call for applications)* |
| 1. **Reisekosten/*Travel costs*** | | | | | |
| 1. Novák, Ján | Associate professor | Analyse der kultivierten Zellen/*Analysis of Cultivated Cells* | Mai/*May* | 14 Tage/*Days* | Reise/*travel* XXX € |
| 2. |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |
| 1. **Unterhaltsgeld*/Subsistance allowance*** | | | | | |
| 1. Novák, Ján | Associate professor | Analyse der kultivierten Zellen/*Analysis of Cultivated Cells* | Mai/*May* | 14 Tage/*Days* | 14 Tage/*days* , Kat. X  14 x YY = ZZZ € |
| 2. |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |
| Summe – *Amount:* | | | | | **Slowakische Seite *Slovak side:***  € |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Detailliertes Besuchsprogramm des Deutschen Partners**   ***Detailed programme of visits of the German partner*** | | | | |
| Jahr/Year: | | | | |
| Monat  *Month* | Vorname, Name  *Surname, name* | Akademischer Status *Academic status* | Zweck des Besuchs  *Purpose of visit* | Aufenthaltsdauer in der Slowakei (Anzahl der Tage) *Length of stay in Slovakia (number of days)* |
| Beispiel*/Example:*  *Mai/May* | *Schmidt, Karl* | *Doktorand*  *Ph.D*  *Student* | Laborversuch *– Laboratory experiments* | 10 Tage/*Days* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. **Anlagen/*Attachments:***

(Anweisung in der Ausschreibung/*Instructions in the Call for Applications*)

1. **PROJEKTBESCHREIBUNG – ARBEITSPLAN/*PROJECT DESCRIPTION – WORK PLAN***

Beschreiben Sie bitte die folgenden Punkte:/*Please, describe the following points:*

*-*das Projekt fachlich-inhaltlich/*the technical content of the project*

-die Feststellung der Projektziele, die im Rahmen der Förderung erreicht werden sollen*/the identification of the project objectives to be achieved within the framework of the funding*

-die wissenschaftliche Relevanz des **gemeinsamen** Projektes (nicht nur die nationalen Aspekte)/*the scientific relevance of the* ***joint*** *project (not just the national aspects)*

-der Stand der Forschung und der Technik/*the state of research and technology*

-die bisher realisierten Vorbereitungsarbeiten am gemeinsamen Projekt/*the preparatory work carried out to date on the joint project*

-die geplanten Forschungsaufenthalte, die dazugehörigen Arbeitspakete und Methodik (chronologische Reihenfolge und strukturiert)/*the planned research stays, the associated work packages and methodology (chronological order and structured)*

-die Beschreibung der beruflichen Tätigkeit des/der Projektverantwortlichen und aller slowakischen Projektteilnehmenden (eine A4 Seite)/*a description of the professional activities of the project leader and all Slovakian project participants (one A4 page)*

-die Bestätigung, dass am Projekt die junge Generation von Forscher/-innen teilnmmt/*confirmation that the young generation of researchers will participate in the project*

1. ***Curriculum vitae*** aller nominierten Teilnehmenden/**Curriculum vitae** of all of the proposed participants.
2. **Liste von Publikationen** von allen nominierten Teilnehmenden an der Slowakischen und Deutschen Seite./List of publications *of all of the participants proposed on both the Slovak and the German side.*
3. **Kopie des letzten Universitätsdiploms** der Studierenden/Absolventen/Doktoranden an der Slowakischen und Deutschen Seite./*Copy of the last university diploma of students/graduates/postgraduate students both on the Slovak and the German side.*
4. **Unterschriebene Einwilligung für die Verarbeitung personenbezogener Daten** von allen Projektbeteiligten an der Slowakischen und Deutschen Seite – ORIGINALE PER POST./***Signed consent for personal data* processing** *of all of the project participants both on the Slovak and the German side – ORIGINALS BY MAIL.*

Die Hinweise in der Ausschreibung und im Merkblatt zur Anfertigung des Antrags zum Projektbezogenen Personenaustausch habe ich zur Kenntnis genommen, insbesondere, daß mein Antrag aus formalen Gründen nicht bearbeitet werden kann, wenn der ausländische Partner nicht termingerecht seinen Antrag bei der Partnerorganisation vorgelegt hat. Auch ein in wesentlichen Teilen unvollständiger Antrag kann aus formalen Gründen abgelehnt werden.

*I have taken account of the notes contained in the scholarship offer and the information sheet concerning the completion of the application for funding under PPP, in particular, that my application will not be processed if the foreign partner’s application is not handed in by due date, and that incomplete applications may be rejected on formal grounds.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Datum/***Date* |  | **Unterschrift des/der slowakischen Projektverantwortlichen/***Signature of Slovak Project Leader* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Datum/***Date* |  | **Unterschrift des/der deutschen Projektverantwortlichen/***Signature of German Project Leader* |

Die Verwaltung erklärt sich bereit, im Falle einer Förderung des oben genanntes Projekts, die Einzelabrechnung der Förderleistungen für alle Projektteilnehmer zu gewährleisten.

*The management declares itself willing, should funding for the above project be granted, to provide separate accounts of assistance payments to all project participants.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Datum/***Date* |  | **Unterschrift der Hochschule/***Signature of the University*  **Siegel**/*Stamp:* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Datum/***Date* |  | **Unterschrift der Hochschule/***Signature of the University* |

**Siegel**/*Stamp:*

1. **HINWEIS:** Dieses Formular darf nur in der Slowakei eingereicht werden. Die deutschen Partners benutzen die vom DAAD vorgeschriebene DAAD-Formulare./***NOTICE:*** *This form shall be used by Slovak applicants only. German applicants shall use the forms prescribed by DAAD.* [↑](#footnote-ref-1)